

Phụ lục Thỏa thuận NRCS-CPA-152 Chuyển Nhượng Một Phần Đất  
thuộc Chương Trình CSP

Ngày: \_\_\_\_\_

Tên Người chuyển nhượng: \_\_\_\_\_

Hợp đồng Số # \_\_\_\_\_

Tên Người chuyển nhượng: \_\_\_\_\_

Hợp đồng Số # \_\_\_\_\_

Tên Người nhận chuyển nhượng: \_\_\_\_\_

Tên Người nhận chuyển nhượng: \_\_\_\_\_

(Để bổ sung tên những người tham gia thêm, vui lòng dùng trang 3)

*Lưu ý: Thuật ngữ "người chuyển nhượng" nghĩa là (những) người tham gia chương trình đã chuyển nhượng quyền kiểm soát mảnh đất trong Hợp Đồng Chương Trình Quản Lý Bảo Tồn (CSP) được nêu trên đây, và thuật ngữ "Người nhận chuyển nhượng" nghĩa là (những) người hoặc thực thể pháp lý đã lấy được quyền kiểm soát mảnh đất trong Hợp Đồng CSP được nêu dưới đây.*

Các Điều Khoản và Điều Kiện Chung của hợp đồng CSP được thiết lập bởi bản hợp đồng gốc, và bao gồm thỏa thuận NRCS-CPA-1202-CPC và tất cả các tài liệu được gộp chung trong đây. Phụ lục Mẫu "Thỏa Thuận Chuyển Nhượng Hợp Đồng Chương Trình Bảo Tồn" NRCS-CPA-152 xác định các Điều khoản và Điều kiện bổ sung mà người chuyển nhượng và Người nhận chuyển nhượng trong giao kết chuyển nhượng một phần đất đồng thuận chịu ràng buộc theo hợp đồng CSP có cân nhắc đến sự phê chuẩn của NRCS việc Người nhận chuyển nhượng tiếp nhận trách nhiệm thực hiện các Điều khoản và Điều kiện theo hợp đồng CSP của người chuyển nhượng đối với mảnh đất được chuyển nhượng.

Phụ lục này phải được người chuyển nhượng và người được chuyển nhượng trong giao kết chuyển nhượng một phần đất xem xét và ký tên trước khi việc chuyển nhượng mảnh đất đó được hoàn tất và được NRCS chấp nhận. Các bản sao Báo Cáo Tóm Lược Kết Quả Chương Trình Bảo Tồn và Báo Cáo Chi Tiết đi kèm với hợp đồng CSP gốc phải được gộp chung trong hợp đồng của người chuyển nhượng và được chuyển nhượng.

Người chuyển nhượng và người nhận chuyển nhượng đồng thuận tiếp nhận trách nhiệm của hợp đồng chuyển nhượng một phần và người nhận chuyển nhượng sẽ tiếp nhận trách nhiệm thực hiện các Điều khoản và Điều kiện theo hợp đồng CSP đi kèm với phần đất được chuyển nhượng. Các Điều khoản và Điều kiện sau đây cũng áp dụng đối với người chuyển nhượng và người nhận chuyển nhượng:

- Người chuyển nhượng và người nhận chuyển nhượng thừa nhận rằng các Điều khoản và Điều kiện được nêu trong bản phụ lục này được gộp chung trong cả hợp đồng của người chuyển nhượng và (những) hợp đồng mới được lập sau đây dành cho (những) người nhận chuyển nhượng. Hợp đồng của người chuyển nhượng và (những) hợp đồng của người nhận chuyển nhượng sẽ có hiệu lực là số năm còn lại của hợp đồng gốc khi được NRCS phê chuẩn thỏa thuận NRCS-CPA-152 và bản phụ lục này.

**Phụ lục Thỏa thuận NRCS-CPA-152 Chuyển Nhượng Một Phần Đất  
thuộc Chương Trình CSP**

- Việc chuyển nhượng một phần đất này sẽ không nhằm mục đích tránh né việc tuân thủ hợp đồng hoặc là một cơ chế để tránh né việc thanh toán hoặc các hạn chế của hợp đồng.
- Người chuyển nhượng và người nhận chuyển nhượng có trách nhiệm:
  - Duy trì và quản lý các hoạt động bảo tồn hiện có trên mảnh đất thuộc quyền kiểm soát tương ứng của họ theo xác định trong Báo Cáo Chi Tiết CMT.
  - Thiết lập các hoạt động theo lịch trình trong Báo Cáo Tóm Lược Kết Quả Chương Trình Bảo Tồn về mảnh đất mà họ có quyền kiểm soát.
- Kế hoạch quản lý bảo tồn và bản đồ kế hoạch cùng với các phiếu mô tả công việc tương ứng và bất cứ bản phụ lục tiểu bang nào, nếu có, là tài liệu phụ trợ sẽ xác định phạm vi, địa điểm, và tiêu chuẩn cho tất cả các hoạt động bảo tồn mới.
- Các cấp độ kết quả chương trình bảo tồn hiện có và bổ sung vào thời điểm hợp đồng gốc có hiệu lực ràng buộc sẽ là cơ sở cho tất cả các khoản thanh toán hợp đồng trong tương lai đối với người nhận chuyển nhượng và người chuyển nhượng. Khoản thanh toán theo hợp đồng tương ứng sẽ được xác định bằng cách lấy các điểm kết quả bảo tồn từ hợp đồng gốc và số héc-ta đất trong hợp đồng tương ứng để tính toán khoản thanh toán tùy theo các giới hạn thanh toán và nguồn tài trợ sẵn có.
- Dù dưới bất cứ hoàn cảnh nào, người nhận chuyển nhượng hoặc người chuyển nhượng không được thực hiện thay đổi hoặc điều chỉnh về hoạt động của lịch trình hoạt động. Bất cứ thay đổi về hoạt động nào cũng sẽ dẫn tới hành vi không tuân thủ các điều khoản và điều kiện CPC và có thể dẫn tới việc chấm dứt hợp đồng CSP áp dụng. Cả hợp đồng của người chuyển nhượng và hợp đồng của người được chuyển nhượng phải bảo lưu tính nguyên vẹn trong những năm hiệu lực còn lại của hợp đồng của người chuyển nhượng nhằm bảo đảm rằng mảnh đất đó được áp dụng cùng các lợi ích về môi trường như trong hợp đồng gốc.
- Tất cả các Điều khoản và Điều kiện của chương trình, bao gồm biểu phí thanh toán, đã có sẵn vào thời điểm hợp đồng gốc có hiệu lực ràng buộc sẽ áp dụng cho hợp đồng của người nhận chuyển nhượng.

Người chuyển nhượng và người nhận chuyển nhượng sẽ được đánh giá dựa vào các trách nhiệm cá nhân của họ được xác định trong tài liệu bổ trợ được liệt kê trên đây.

**Bằng việc ký tên vào bản Phụ lục này, tôi xác nhận rằng tôi đồng ý duy trì cấp độ kết quả chương trình bảo tồn được thiết lập vào thời điểm hợp đồng có hiệu lực ràng buộc đối với mảnh đất mà tôi quản lý và tiến hành bất cứ hoạt động mới nào theo lịch trình nguyên bản dành cho mảnh đất này.**

**Chữ Ký Người Chuyển nhượng: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_ Hợp đồng Số # \_\_\_\_\_**

**Chữ Ký Người Chuyển Nhượng: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_ Hợp đồng Số # \_\_\_\_\_**

**Chữ Ký Người Chuyển nhượng: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_ Hợp đồng Số # \_\_\_\_\_**

Phụ lục Thỏa thuận NRCS-CPA-152 Chuyển Nhượng Một Phần Đất  
thuộc Chương Trình CSP

Chữ Ký Người nhận Chuyển nhượng: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_ Hợp đồng Số # \_\_\_\_\_

Chữ Ký Người nhận Chuyển nhượng: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_ Hợp đồng Số # \_\_\_\_\_

Chữ Ký Người nhận Chuyển nhượng: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_ Hợp đồng Số # \_\_\_\_\_

Việc tiếp nhận và phê chuẩn bởi NRCS đòi hỏi phải có chữ ký thích hợp của Chuyên viên Bảo tồn được Chỉ định dưới đây và trên thỏa thuận NRCS-CPA-152. :

Chuyên viên Bảo tồn được Chỉ định: \_ Ngày: \_

---

**Nếu có thêm người chuyển nhượng hoặc được chuyển nhượng, vui lòng dùng phần giấy dưới đây:**

Tên Người chuyển nhượng: \_\_\_\_\_ Hợp đồng Số # \_\_\_\_\_

Tên Người chuyển nhượng: \_\_\_\_\_ Hợp đồng Số # \_\_\_\_\_

Tên Người nhận chuyển nhượng: \_\_\_\_\_

Tên Người nhận chuyển nhượng: \_\_\_\_\_